



KALMUS ORCHESTRA LIBRARY

GIACOMO

PUCCINI

LA BOHEME

An Opera in Four Acts

VIOLA

LA BOHÈME

1

VIOLA

ATTO 1°

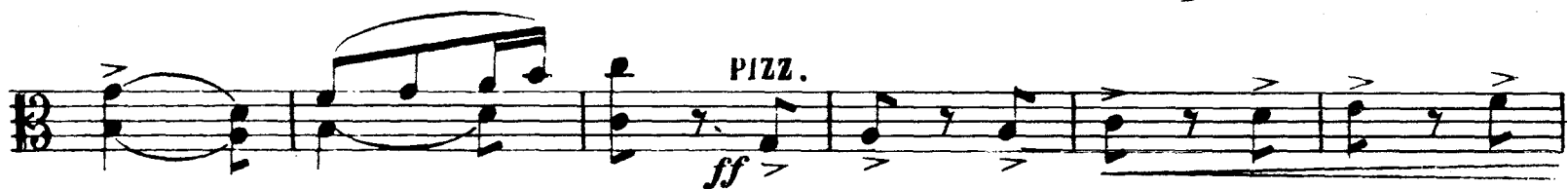
G. PUCCINI

ACTE PREMIER

ALL.° VIVACE *ruvidamente*



ARCO



DIVISE



UNITE

2

Cette Mer Rouge me glace et me dé-1-gôte
Questo Mar Rosso mi ammolisce e as- sidera

a piacere *a tempo* *ff*



VIOLA

2

p **2** *p*

Pour me ven - ger je noie un Phara - on!..
Per vendi - carmi, af - fogo un Fara - on! PIZZ.

rall. *f* **PIZZ.**

p **ARCO** *p* **PIZZ.**

3 *Et Che toi? fai? Dans le ciel*
Che fai? Nei cieli

p **ARCO** *p* **(v. III e B.)**

LO STESSO MOV.^{to}
PIZZ.

pp **PIZZ.** *pp*
DIVISE *gris...*
bigi...

f **ARCO** *f* **PIZZ.**

poco rit. *a tempo*
ARCO

p **ARCO** *p*

VIOLA

2

PIZZ. *p*

DIVISE *Au mépris du charbon - nier*
Le sue rendite o - ne - ste

PIZZ. *p*



LO STESSO MOV.^{to}

ARCO *p*

ARCO *p*



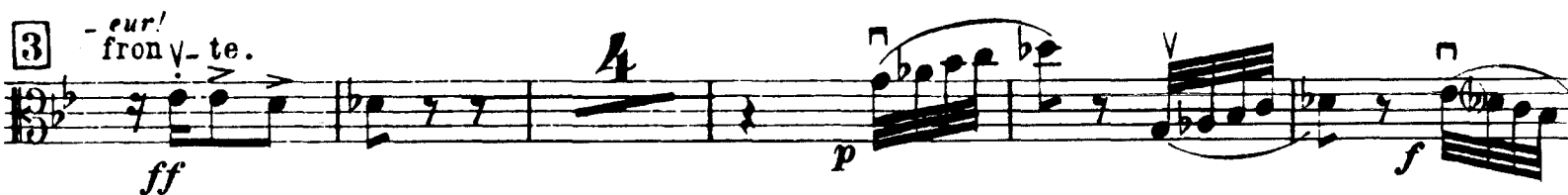
UNITE *poco rit. a tempo* 9

Je ne crois plus, ô peuple, à tu su - che non credo al su - dor della



3 -eur! fron - te.

ff 4 *p* *f*



ff 5 *p* *cres.* 5

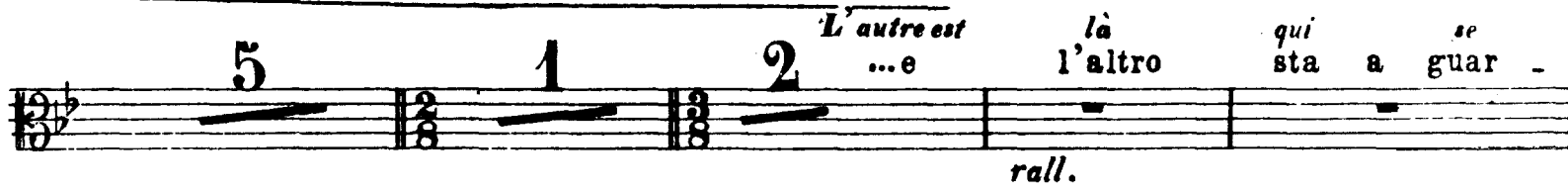


cres. e string. 5 9 *sempre in tempo*



5 1 2 *L' autre est ... e là qui se l'altro sta a guar -*

rall.



VIOLA

4

pu - da - re. *me!*

f *a tempo*

6 (VUOTA)

Immo - lons cette chai - se! *4* se!
 ...sacrifi - chiam la se - dia! 1

(V. III^e B.)

Tu trouves mieux? Oui.
 Tro - vasti? Si!

2 (VUOTA)

f

A Tempo Come prima

p

p *rit.*

a tempo

p *pp*

string. *b* *1* *2* *1* *1* *2*

cres. molto *ff*

Quel Al

deuil sur nous semble de - scen - dre! Mais Rome est en pe - ril!
 secol gran danno mi - nac - veia... è Roma in pe - rigliot

col canto *ff* *a tempo* col canto *f* *a tempo*

5 7

VIOLA

PIZZ. *p* *f* *p*

Un poco Sost. ARCO *f* *ff marcatis.*

a tempo PIZZ. ARCO *f* *marcatis.*

PIZZ. ARCO *ff* PIZZ. *ff*

ARCO *pp* *pp*

UNITE 2 *rall.* PIZZ. *ff* ARCO *ppp* 3 *Acte deu -*
Pe - ìte, à moi ta loge!
Au - tore, a me la sedia. *Atto se -*

- zième. *Pavore po - ìme!* (VUOTE)
- condo. *Non far su - surro.* PIZZ. 2

(ARCO) *pp* string.

VIOLA

6
LO STESSO MOV.^{to} Sost.^{do}
tutta forza
ARCO
ff ff ff ff
a tempo
6
p dolce e legato

9
Rit.
a tempo
rall.
a tempo
PIZZ.
come prima
mf molto cres.

VIVO (in UNO)
ARCO
mf
PIZZ.
ppp

CON SORDINA
ARCO
ppp

DIVISE
dim. e rall. molto rall.

UNITE
ALLEGRO
10
deciso
VIA SORDINA
col canto
(corta)
f

2
4

Detailed description of the musical score: The score is for a Viola part. It begins with a 6-measure rest, followed by a section marked 'LO STESSO MOV.to Sost.do' with 'tutta forza' and 'ARCO' instructions. Dynamics range from fortissimo (ff) to piano (p). The tempo is 'a tempo'. A section marked '9' includes 'Rit.', 'a tempo', and 'rall.' markings, with 'PIZZ.' (pizzicato) and 'come prima' instructions. Dynamics include 'mf molto cres.'. A section marked 'VIVO (in UNO)' features 'ARCO' and 'PIZZ.' markings with 'mf' and 'ppp' dynamics. A section marked 'CON SORDINA' (with mutes) includes 'ARCO' and 'ppp' dynamics. A 'DIVISE' section follows, with 'dim. e rall. molto rall.' markings. The score concludes with 'UNITE' and 'ALLEGRO' markings, including a '10-measure rest' and 'deciso' dynamics. Performance instructions include 'VIA SORDINA col canto' and '(corta)'. The score ends with two measures marked '2' and '4'.

VIOLA

1 PIZZ. *ff* ARCO *p* 3

p *f*

1 2 DIVISE UNITE 11 (ARCO) *p*

1 PIZZ. *f*

1 ARCO *f espress.* *f*

12 *p*

pp

ff *poco allarg.* PIZZ. ARCO *p* *rall.* *pp* *a tempo* 1

VIOLA

8

13

Musical notation for measures 13-14. Measure 13 starts with a piano (*pp*) dynamic. Measure 14 features a forte (*f*) dynamic and the instruction *f espansivo*. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

14

dolce e legato

Musical notation for measures 14-15. Measure 14 continues with a piano (*p*) dynamic. Measure 15 includes the instruction *MENO*. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

MENO

Musical notation for measure 15, starting with a piano (*pp*) dynamic. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

Risoluto

poco rall.

secca

Musical notation for measures 15-16. Measure 15 features a fortissimo (*ff*) dynamic and the instruction *a tempo*. Measure 16 includes a fortissimo (*ff*) dynamic. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

a tempo

ff a tempo

ff

15

*POCO MENO
PIZZ.*

Musical notation for measures 16-17. Measure 16 features a fortissimo (*ff*) dynamic. Measure 17 includes a piano (*pp*) dynamic. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

ff

f

pp

Musical notation for measure 17, featuring a piano (*p*) dynamic. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

ARCO

a piacere

Musical notation for measures 17-18. Measure 17 includes a piano (*p*) dynamic and the instruction *DIVISE rall*. Measure 18 features a piano (*p*) dynamic. The music is in 12/8 time with a key signature of one flat.

DIVISE rall

ARCO

*Souper chet
Pranzare in*

*soi la
casa il*

*veille de No-
di della vi-
gilia...*

3

*Se
...ad -*

VIOLA

remplit d'un par .. fum... de san - 16 - cisses!
- dozza di sal - siccie e leccor - nie? 1 2 3 4 5

rall. *(corta)* *ppp*

6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

16 17 18 *cres.* *ben sostenendo il tempo*

mf *f* *rall.*

MOD.^{to} *ff* *pp* *ff* *secca*

I. TEMPO (All.^o brillante) *PIZZ.* *ARCO V*

DIVISE *UNITE* *pp* *f*

1 *col canto* *ALL.^o VIVO*

Peut - on? Qui va là? Be - 17 - noit!
Si può? Chi è là? Beno - it!

Un mot, de grâce!
Una pa - rola. spigliato

1 *Soit!* *6* *Ho - là! prenez un*
Sola! *O - là! Date una*

(F1!)

VIOLA

10

AND.^{no} MOSSO

18

siege!
sedia.

9

Musical score for measures 18-19. The score is written for Viola in 3/4 time. Measure 18 starts with a dynamic of *pp* and includes the instruction *PIZZ.* and *pppp*. Measure 19 includes the instruction *arco* and *mf*. The score includes various articulations such as slurs and accents. The tempo is marked *AND.^{no} MOSSO*.

- tiers... on de
nostra compa

19

ANDANTINO

voise!
gnia!

rall:.....appena *Meno*

Musical score for measures 19-20. The score is written for Viola in 3/4 time. Measure 19 starts with a dynamic of *p* and includes the instruction *arco*. Measure 20 includes the instruction *ritenendo* and *sfz*. The score includes various articulations such as slurs and accents. The tempo is marked *ANDANTINO*.

20

Lo stesso movimento
sostenendo

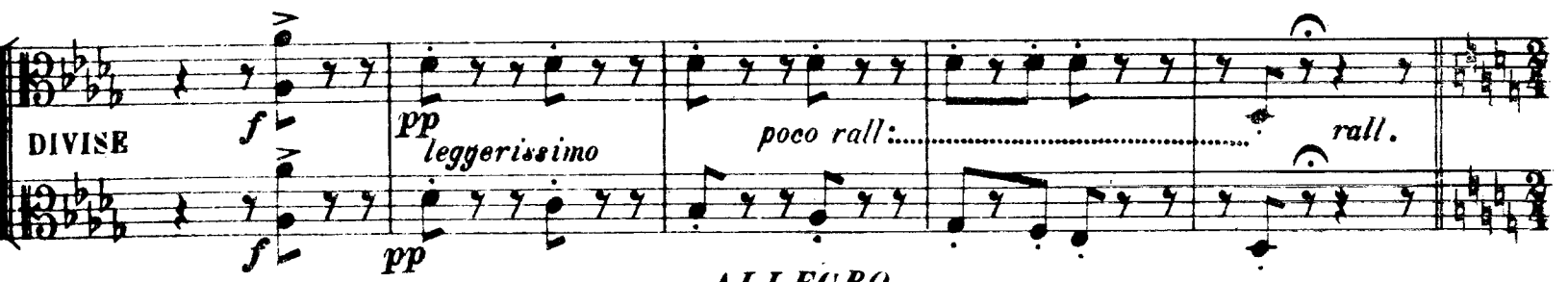
Musical score for measures 20-21. The score is written for Viola in 3/4 time. Measure 20 starts with a dynamic of *pp* and includes the instruction *arco*. Measure 21 includes the instruction *PIU MOSSO* and *PIZZ.*. The score includes various articulations such as slurs and accents. The tempo is marked *PIU MOSSO*.

VIOLA

sfz *sfz* *f* *rall.* *(corta)* *Sostenuto* *a tempo*
(Legni)



DIVISE *f* *pp* *leggerissimo* *poco rall.:* *rall.*



LENTO *2* *Ain - si ma femme est* *ALLEGRO* *maigre!*
UNITE *...per e - sempio mia* **21** *moglie...*



Sost.^o *ruvido* *ff*



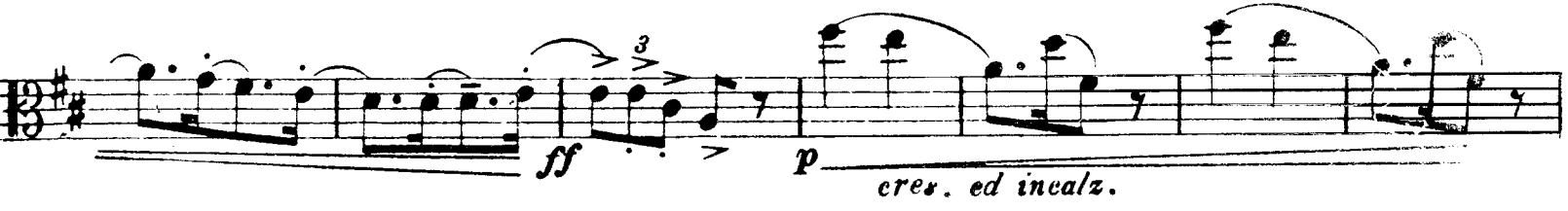
SOST.^o *ff*



string. *p* *f* *incaalz.* *crex.*



ff *p* *crex. ed incaalz.*



Sost.^o *1* *a tempo* *ff* *Meno* *ff*



rall. *a tempo deciso* *pp* *dim.* *PIZZ. p*



VIOLA

ALLEGRETTO MENO

Mire ces at - traits...
Là ci son bel - tà... V

muovendo

22 9

(VUOTA) ARCO *p* PIZZ. *p*

rit. ARCO *col canto* Au perruquier je daigne
Farò la cono - scenza rit. *col canto*

f a tempo PIZZ. *p*

a tempo ancora PIZZ. *f* Al - An -

- lons!.. - diam! ARCO Je Io 23 **ANDANTINO** *reste, resto..* 1 2 3 4

f CON SORDINA *pp*

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

21 **ALL. VIVO** 15 Sata - né corri - dor!
Male - detto por - tier! 1

VIA SORDINA *f*

14 **ALLEGRETTO** (Cl. no) 4 25 **ALL. to** 6 (Fl. o)

Ca ne vient guère!
Non sono in vena!

Subito SORDINA

VIOLA

LENTO

ppp
DIVISE CON SORDINA

cres.

dim. e poco rit.

UNITE ALL.^o AGITATO

p

accel. sempre 1

SOLE

sempre f

poco rall.

pp

(Ob.)

4

2

ALL.^{to} SOST.^o

(Fl. e V. ni)

col canto

rall. molto

pp staccato

26 **AND.^{te} MODERATO**
(ARCO)

sempre CON SORDINA

Une larme. Ce -
Poco, poco. Co -

pp il più P possibile

DIVISE - ci?
- st?

pp

Oui.
Si.

UNITE I.^o Tempo (come prima)

pp e stacc. molto

poco rall.:.....

VIOLA

col canto **UN PO' PIU MOSSO**

27

Oh! la - sot - te,
Oh! sven - ta - ta.

VIA SORDINA *pp con agitazione*

mf *p* *p*

pp *p* *pp*

pp

28

mf *p*

29

DIVISE

UNITE

pp *poco rit.* *a tempo*

PIZZ.

p *rall. un poco*

VIOLA

IN TONO

(Violini) (Viola) PIZZ. >

riten. a tempo

p

ARCO

pp

rall:..... sempre

stacc.

AND.^{no} affettuoso

CON SORDINA

1

p

dim. e rall. molto

pp stent.

30

3

ppp (V. ni 2^a)

PIZZ. DIV.

pp ARCO

il più piano possibile

ARCO UNITE

rall:..... affrett:..... poco rit:..... a tempo

DIV. PIZZ. pp ARCO

pp ARCO

rall:.....

poco rall

a tempo

poco affrett. a tempo

Fh! Chi

VIOLA

31 *AND.^{te} sostenuto* (Legni e Corni) (Viola)
VIA SORDINA

bien... son? **2** *pp* *f* *rall:.....*

32 *DIV. AND.^{te} lento*

(v. ni) *pp dolce e legato* *p* *cres. gradatamente e molto* **UNITE**

PIZZ. *sostenendo (largamente)*

allarg. *f* *ff* *rit.* *pp espress.* *Par* *Ta* *lor...*

pp

33

f *poco allarg.* *p* *dim. e rall. molto* *stent.*

VIOLA

pp cres.
f con anima
piu cres.
allarg.
ff

34 *trem. fittissimo*
pppp
allarg. sempre
f allarg. col canto
rall.
A votre Vi placca
tout! dim. e allarg. sempre
dir!
CON SORDINA
VIA SORDINA
DIV. 8
ppp

35 **IN TONO** (Viola) **AND.^{te} LENTO** **1^a SOLA**
ppp
pp
ppp
(Vi 1. soli)
TUTTE
pp
col canto rit.
rall.
36 **AND.^{te} calmo**
molto piano e dolce
rall. col canto
a tempo rall.

37 **ALL.^{to} MOL.^{to}**
Lentamento
1^a SOLA
pp
pp
sfz p
sfz p
UNITE
poco rall. col canto
Vivo
Je vis toujours un-lette,
sola, so-letta,
a tempo
sfz p
poco rall.

38 *AND.^{te} SOST.^o MOLTO*

pp *pp cres. poco a poco* *ff*

poco allarg. *a tempo* *rall. molto*

pp *PPP dolce*

1.^o TEMPO (And.^{te}) sost. do *allarg. ten. Calmo come prima*

P con un po' d'agitazione *col canto*

1.^o TEMPO, ma calmo *poco rit.* *col canto* *a tempo*

SUBITO SORDINA *pp* *rall:.....*

Je suis une voisine importune Qu'il faut quitter sans ran -
... sono la sua vicina che la vien fuori d'ora a importu -

col canto, senza rigore di tempo

ALL.^{to}

col canto Come prima *Ce sont? Mes a - mis.* *Chi son? A - mici.*

VIA SORDINA (v.lli e B.) *pp*

Que fais-tu donc tout seul? Nous sommes deux!
Che te ne fai li solo? Siamo in due. a tempo

PIZZ. P *ARCO pp*

40

PIZZ. *pp* *piu P*

VIOLA

41 *LARGO SOST.^{to}*
 ARCO
 DIVISE *ppp*
 ARCO *ppp*
cres. molto

DIV. *f* UNITE *ff*
cres. molto *Largamente sostenuto*
P espress.

DIVISE *dim:.....*
ppp sostenendo *cres.* *f poco stent. rall.* *pp*
ppp *pp*

42 *Sempre più sostenuto*
ppp legatissimo
 CON SORDINA
ppp legatissimo
 col canto **43** *CALMO* poco affrett a tempo
pp
 Si j'allais avec vous?
 Se venissi con voi?

UNITE *molto rall.* *riten. molto*
 Mais au re-tour? Curieux!
 Et al ri-torno? Curioso!
 Prenez mon bras, pe...lite...
 Dammi il braccio mia pic...cina...
ppppp *ppp*
dim. *molto rall. e dim:.....*

DIVISE *pppp allarg.*
pppp

Fine dell'Atto 1.^o
Fin du 1^{er} Acte

VIOLA

20

ATTO 2° ACTE DEUXIÈME

ALL.° FOCOSO
(in due)

11 **1** **4**

1

DIVISE **f strappate**

UNITE **(VUOTA)**

cres.

2

ff sciolte

PIZZ. **(b)** **ff**

UNITE **3** **3**

ARCO

VIOLA

PIZZ.
p

ff

4

1 2
p

LO STESSO MOV.¹⁰ *Un poco sost.?*
ARCO *legato*
p

ARCO *poco rit. a tempo* PIZZ.
p

3 PIZZ. ARCO PIZZ.
p

5
p sfz p

sostenendo un poco ARCO
sfz p sempre PIZZ. f

PIZZ. *poco rall. a tempo*
p (Legni)

VIOLA

22

3^a CORDA

6

ARCO

Lo Stesso Movimento, ma un pò più animando

Lo Stesso Movimento

*1.^o TEMPO
come prima*

cres. molto

8 *Lo Stesso Movimento, ma Sost^o*

UNITE

allarg. v

a tempo

9

PIZZ.

ARCO

MOD.^{to} ASSAI

10

ALL.^{to} MOD.^{to}

*Il est temps! Nous voi - là! Voici Mi - mi,
Finalmente! Eccoci qui. Questa e Mi - mi,*

VIOLA

ARCO *pp* *pp* *cres.* *f rit.* *2 rall... 1*

De mon cer - veau... DIVISE IN 3 PARTI
Dal mio cer - vel!... dim. PIZZ. *a tempo*

(corta) **11** *Brillante* *3* *3* *3* *7 poco rall.*
senza rall. *f* *Appena Meno*

12 *V'la la boutique au papa Parpi gnoll!... Ap - proche!*
Ecco i giocattoli di Parpi - gnoll!.. Sa - lame! ARCO *mf*

col canto (corta) (Cl.ⁿⁱ) PIZZ. *f* *p* *ff*

1 COL DORSO DELL' ARCO *f* *cres.*

13 COL CRINE *f* *risolto* *Piu mosso* PIZZ. *f con slancio*

f PIZZ. ARCO *ff*

ARCO *cres.* *ff*

J'veux l'cheval et la trom - pette! PIZZ. (Ou.^{no}) *Faut du luze a Madame!*
Vo' la tromba, il caval - lin! *E gran sfarzo. C'è una dama!*

col canto (corta) **MOLTO SOST.** *a tempo* *quasi a piacere a tempo* *ff*

VIOLA

24

14 *I. TEMPO*
PIZZ. *f* *pp* *COL DORSO DELL' ARCO* *PIZZ.*

pppp **15** *PIZZ.* *pp* *ARCO* *p* *rall. stent.*

a tempo (Ob.e C. ing.) (Fag.) (Viola) *p*

rall. a tempo *f*

PIZZ. *mf* *cres.* *f* *p*

ARCO *mf* *f* *p*

a tempo *lusingando un poco* *a tempo* *cres. sostenendo un poco*

a tempo *cres.* *allarg.* *a tempo*

VIOLA

pp PIZZ. rall. a tempo ARCO 1 2 dim.

più p dim. p

f *ff* 2 1

Hola! gar con! deciso Bu -
Qua del li - quor! quor! Be -
- vons... Bu - vons! Versez moi du poi - ALL.^o MOD.^{to} brillante, con fuoco
- viam! Be - viam! Ch'io beva del 16 - son!
tossico!

rall. f col canto ff

PIZZ. pp

Sempre PIZZ. p

ARCO PIZZ. ARCO f

17 1 (v.ri!) f p

1 pp 1

VIOLA

26

PIZZ. *sostenendo appena* **18**

pp *pp*

1^a SOLA
ARCO *p*

TUTTE *Vritenendo*
ARCO *espressivo* *a tempo*

PIZZ. *p*

19 *col canto* **ARCO** *a tempo* *f*

1 **PIZZ.** *p* *b \flat* **ARCO dolce** *p*

cres. *f* *p* **PIZZ.** *f*

ARCO *express.* **PIZZ.** *f* **4**

Detailed description: This page of a musical score for Viola contains measures 18 through 23. The music is written in a 12/8 time signature with a key signature of two flats. Measure 18 begins with a **PIZZ.** (pizzicato) instruction and a dynamic of *pp* (pianissimo), marked *sostenendo appena*. The first staff shows a melodic line with eighth notes. The second staff provides a harmonic accompaniment. Measure 19 features a **1^a SOLA** (first solo) section in **ARCO** (arco) with a dynamic of *p*. This is followed by a **TUTTE** (tutti) section, also in **ARCO**, marked *Vritenendo* and *a tempo* with a dynamic of *espressivo*. Measure 20 returns to **PIZZ.** with a dynamic of *p*. Measure 21 is marked *col canto* (with singing) and **ARCO** with a dynamic of *f* (forte) and *a tempo*. Measure 22 starts with a first ending bracket labeled **1**, followed by **PIZZ.** with a dynamic of *p*, then *b \flat* (change of key signature), and finally **ARCO dolce** with a dynamic of *p*. Measure 23 begins with a *cres.* (crescendo) marking, followed by a dynamic of *f*, then *p*, and **PIZZ.** with a dynamic of *f*. The piece concludes with **ARCO** marked *express.*, **PIZZ.** with a dynamic of *f*, and a final measure marked **4**.

ARCO

p *f* *poco rall.* *ff* *ppp*

20 UN POCO MENO

La comédie est bouf - fonne!
La commedia è stu - penda!

f deciso *a piacere* *p*

DIVISE

pp *pp*

UNITA Sostenendo

pp *V cres.*

rall. e cres. *a tempo* **1** *PIZZ.* *mf*

1 *PIZZ. affrett* *rall.* **2** *Subito la SORDINA*

piu f *cres.*

21 TEMPO DI VALZER LENTO

ARCO *quasi rit.* PIZZ. *a tempo* *quasi rit.*
 CON SORDINA *pp* *pp*

a tempo ARCO PIZZ. *appena allarg.*

a tempo VIA SORDINA PIZZ. *rit. molto*

a tempo col canto *rit.* *a tempo* PIZZ. *poco rall.*

22 *a tempo* ARCO *rit. (corta)* DIVISE *fa tempo*

pp cres.

UNITE *rall.* PIZZ. *morendo* *Bruyant et fu-* 23 *tile, a tempo*
Quel canto scur *rile* ARCO

p *CON SORDINA* *pp*

quasi rit. *a tempo* *quasi rit.* *a tempo*

PIZZ.

ARCO *cres.* *poco allarg.*

PIZZ. *a tempo* VIA SORDINA PIZZ. *appena animando*

f *p* *f* *pp*

1 1 1

24

allarg.
ARCO

p *Poco Sostenuto*

ARCO

poco rall.

f

PIZZ.

ARCO *a tempo* *tratt.*

p

poco allarg.

PIZZ. *a tempo*

ARCO *cres. e incalz. un poco*

f *pp*

Sostenendo

f

a tempo

PIZZ.

25 *un poco sostenendo*

ARCO

pp

PIZZ. *rall. poco*

f

Sostenuto col canto

Ah! Quoi donc! quel supplice! quel mar - tyre! où donc! au pied!
Ahi! Che c'è? Qual dolore, qual bru - ciore! Dove? Al piè!

a tempo

ARCO *p* *cres. molto*

f

1.° TEMPO

p *poco rit.*

a tempo

poco rit.

a tempo

f

poco allarg.

f

cu! canto

26 *A Tempo, Sostenuto*

fff *allarg.* *Meno* PIZZ. *ppp*

Ancora più Lento 27

ALL.° ALLA MARCIA

16 ARCO 28

PIZZ. *mf* 1

ARCO *f* 1

PIZZ. 29 ARCO PIZZ. *f*

3 ancora PIZZ. *p*

ARCO *ff*

30 TALLONE *mf* 1

VIOLA

pp sennibile

dolce
pp

31 PIZZ. *f* *ff* ARCO PIZZ. ARCO *ff*

32 PIZZ. *ff* (Fanfara)

Il a l'air triomphant!
La Ritrata è qua!
17 18 (Orchestra) *ff* ARCO

34 18 De tout le Che guarda, passa, 35 va!
(Fanfara) 19 (Orch.²) *ff*

ff tutta forza *stent. secche*

Fine dell'Atto 2.^o
Fin du 2.^m Acte

VIOLA

32

ATTO 3° ACTE TROISIÈME

AND^{no} MOSSO

ff **10** *CON SORDINA* *pp*

7 *VIA SORDINA* *pp* **5** **1** **3** *ARCO* *p*

cres. *dim.* *ppp* *pp* **1**

1 **2** **10** *CON SORDINA* *C'est nous les bata -
Quelli di Gentil -*

*- yeurs
- ly!* *pp* **7** *VIA SORDINA* *pp* *Pizz.* *Il gre - sille!
Qui s'ag - ghiaccia!*

5 **3** **30** *rall.* **4** *Poco più Mosso* *Tra la la 4 la!
Eva e No - è!* **1** *ARCO* *ff*

(Coro Donne) *(Coro Uomini)* *rall.* *a tempo*

6 *Oh! là!
Hopp - là!* **4** *Oh! là!
Hopp - là!* *ppp*

tr. **9** **5** *Bon - ne vente, ma chère!
Voi da che parte an - date?* **1**

fp *rall.* *a tempo*

VIOLA

DIVISE *p*

pp

UNITE *ppp* 3 PIZZ. 6 *rall.* 3 LENTO MOLTO

CON SORDINA ARCO *pp*

rall. *f* *Allegro* *AND.^{te}* 4 Celle la! Merci!
Eccola. Grazie.

VIA SORDINA

a tempo *p* ...qu'on le de-mande?
Ho da par-largli. *rall.* 2

CON SORDINA

AND.^{no} MOSSO (I.^o Tempo) Vide! Passez!
Vuoto! Passi! 1 1

(V.^{II} trem.) (C. bassi) (V.^{II}) *pp*

7 8 9 10 11

ALLEGRO 3 Mi - mi! *v* 8

VIA SORDINA *f*

MODERATO *p* *sfz* poco *rall.* 1 *a tempo* 2

(Ob.)

VIOLA

34

risoluto
VIVO
Il gèle. Entrez
E freddo. En -
col canto

ff
f
pp

9
ANDANTE
done!
-trate.
pp
cres.
poco affrett.
f
p
pp

rit. a tempo dim. molto
10
rall. ff
pp
espress. ma p

sostenendo molto
ppp
sostenendo molto
cres.
ff stentando molto
meno f
più p
rall. dim.

11 *I.º Tempo*
pp
f
p
f

poco affrett.
rall. allarg.
a tempo
DIVISE
p
cres.
ff
p
1
rall.
CON SORDINA

VIOLA

12 **CON SORDINA**
UNITE
pp *espress.* *rit.*
AND^{te} mosso
13 *lo stesso movimento*
1^a SOLA *poco affrett.* *rall.:.....a tempo*
TUTTE
pp *legatiss. lamentoso* *f* **PIZZ.**

Et dès ce matin j'ai couru, grelottant sous la bise!
A giorno sono u-scita e me ne venni a questa volta. **14** *ALL.^{to}* **3** **3**
col canto **VIA SORDINA** *p* **ARCO** *col canto*

(C^o) *a tempo* *col canto* *a tempo* *mf*
Il vient! ...viene... 1 Il faut m'èloi-gner!
Ch'ei non mi veda! (Viola) Rentrez chez vous, moi,
Or rinca-sate, Mi-

-mi, *p* *col canto* *a tempo* *mf* *Poco meno*
Puis je vous rever-rai!
Non fate scene qua! 1

rit. *a tempo* **2** **15**
(C^{1^a})

MOD.^{to} con moto *PIZZ.*
IN TONO *mf*

ARCO *col canto*
string. *f* C'est bien fini, Je vais quitter Mi -
Io voglio sepa - rarmi da Mi

VIOLA

a tempo

ff *p*

-mi!
-mi.

Es-tu donc si vo-lage?
Sei volubil co-ci

1

16 *ALL. MOD. to*

p

p

17 *col canto* *a tempo*

ff *mf*

Mais!.....le d go t me prend!
O - - ra il tedio l'as-sal...

ALL.

f *p legato*

1 ARCO

VIOLA

A tempo

PIZZ.

18 *col canto a tempo*

19 *ARCO*

mf espress.

Tu es ja loux!
Tu sei ge. loso. **10**

f

PIZZ.

dim.

ARCO

p

più dim.

col canto

e rall:.....

1 *Eh! bien,
Ebbeue*

VIOLA

20

ff

nōn! Je te mens! Sostenendo.....
 no, non lo son. In - van... n

p

cres.

mf

a tempo

f

ff

p

poco allarg:.....

a tempo

accel.

DIV.

UNITE

rall:.....

rit:.....

a tempo

rall:.....

1

21 *Lento triste*
SULLA TASTIERA
DIVISE

(Orch.) *pp* (corta)

col canto *molto rit.*

Sostenuto molto UNITE

ppp SUONO NATURALE

22
DIVISE

ff *col canto* *molto rit.*
col canto

pppp *con stanchezza*
a tempo

poco rall. *ff*

a tempo UNITE

rit. col canto..... a tempo DIV.

pp

IN TONO

Du mal inexo - rable Qui lu de - vore!
Me, cagion del fa - tale mal che l'uc - cide!

(Ob. Fl.)

2 *col canto* *pp*

affrett. Mettere SORDINA allarg. *pp*

a tempo (Arpa Celli)

(C. Ing. Cl.^{III})

VIOLA

40

23 I.^o Tempo, ma agitando un poco
CON SORDINA

allarg.

VIA SORDINA

A tempo sostenuto

pp lamentoso *pppp*

cres. poco a poco *più cresc.* *p sensibile* *cres. ed incalz.*
poco allarg. a tempo *Lo stesso movimento animando*

cres. *fp con agitazione* *fp*
Lo stesso movimento

25 *AL L.^{to} mosso-*

pp *string.* *rall. molto.....*

*-diu!... Quoi?
-dio. Che!*
CON SORDINA
ANDANTINO

*Mimi!
vai?* *dolce*
Lento molto *pp*

rall. e dim. a tempo

LENTO

AND.^{no} mosso

a tempo

1 rall. *Adieu, et sans ran-
Addio, senza ran- 27 -cor... Ecoute en - core!
cor... Ascolta, a - scolta.*
pp *rall. (cl.)* *rit. col canto* *pp*

poco rit. a tempo

28

poco rit. a tempo

VIOLA

pppp
DIVISE *molto rit.* *a tempo* *animando e cresc.* *f sfz* *rall. e dim.*
pppp *f*

UNITE *poco allarg.* *f* *rit.* *PIZZ.* *a tempo* *rall. col canto (corta)*
ppp VIA SORDINA *ppp*

29 *a tempo*

A - dieu les rêves d'a -
Ad - dio, sogni d'a -

p *rall.*

AND.^{te} CON MOTO

30 - mor!
- mor!

col canto

a tempo

ARCO 1

ARCO *pp* PIZZ. ARCO PIZZ. ARCO PIZZ.

ARCO

PIZZ.

31V

DIVISE *con anima* *p* *poco allarg.* *f*

UNITE *affrett. un poco* *a tempo* *poco allarg.* *affrett.*

rall.

PIZZ.

a tempo

p *f* *p* *espress.* *p*

ARCO *molto rit.*

PIZZ.

ARCO 1

rit.

f *tutte sciolte* *a tempo*

VIOLA

42

32 *a tempo* *p* *poco rit.* *a tempo* **ARCO** **PIZZ.**

1 *pp*

1 *rit. a tempo* *pp* **33** *p*

allarg. *f* *poco affrett.* *pp* *ff* *allarg. molto* *poco affrett. rall:.....* **34** *express.* *p*

a tempo **DIVISE** *Più lento* **2** **1.ª SOLA** **4** *pp* *rall.*

1.ª, 3.ª e 5.ª Leggio *p* *poco allarg:.....* **PIZZ.** *pp* **TUTTE col canto** *rall.* **1**
DIVISE (La metà, cioè una Viola per Leggio)
2.ª, 4.ª e 6.ª Leggio *p* *poco allarg:.....* **PIZZ.** *pp*

UNITE *Sostenendo* *dim. e rall:..... a tempo* **ARCO** *p* *rit.* *ff*

Fine dell' Atto 3.º
Fin du 3.º Acte

VIOLA

ATTO 4°

ACTE QUATRIEME

ALLEGRO VIVO

ff *brillante*

4.^a CORDA

secca *ff* **3** *PIZZ. p* **1**

Le coupé de Mu - sette!
Mi salutò ri - dendo:

p **2** *pizz.* **3**

Ton cœur?
E il cœur? **3** J'i - Non

LO STESSO MOV.^{to}
- gnore...
batte...

ARCO *p*

3 *ff* **1**

La peste Non batte? **1** soit d'elle! bene!

brillante

secca *ff* **4**

Mi - L'hai

VIOLA

44

- mi!
vista?

Dans un ca - rosse!
Era in car - rozza...

LO STESSO MOV.^{to}

First staff of music, starting with a piano (*p*) dynamic. The melody is in a minor key and features a series of eighth notes.

Second staff of music, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. It consists of a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Third staff of music, starting with a pianissimo (*pp*) dynamic. It features a rhythmic accompaniment with a **2** PIZZ. marking.

Fourth staff of music, continuing the rhythmic accompaniment.

Fifth staff of music, starting with a *Sostenendo* marking. It includes the lyrics "Pinceau déplo - rable!" and "Che infame pen - nello!". The dynamic is *f* and the tempo is *AND.^{no}*. The instruction "a piacere, col canto" is written below the staff.

Sixth staff of music, starting with a *rall.* marking. The dynamic is *ppp*. The instruction "dim." is written above the staff.

Seventh staff of music, starting with a *col canto* marking. The dynamic is *pp*. The instruction "appena rall." is written below the staff. The tempo is *AND.^{no} MOSSO*. The instruction "CON SORDINA" is written below the staff.

Eighth staff of music, starting with a *p cres.* marking. The dynamic is *pp*. The instruction "V" is written above the staff.

Ninth staff of music, starting with a *mf* dynamic. The instruction "VIA SORDINA" is written above the staff. The tempo is *molto rall.* and *a tempo*. The dynamic is *p*. The instruction "Sostenendo PIZZ." is written above the staff.

Tenth staff of music, starting with a *f* dynamic. The instruction "ARCO" is written above the staff. The tempo is *poco allarg.* and *rall.*

VIOLA

a tempo *col canto* **4** *a tempo* *rall.* *molto sostenuto* *a tempo*

ff *pp stent.* *mf* *p*

tratt. *a tempo* *incalz.* *senza rall.*

pp cres. *f*

rall. *Calmo* *rall., molto dim.* *Quelle heure est-il?*
Che ora sia?

p *(V.º solo) pp* *morendo*

MOSSO *Et pas... E Schau-nard...* **5** *Allegro*

p *a tempo* *f* *ff*

1 *f* *DIV.* *p*

UNITE **1** *ritenendo*

p

A TEMPO

f *p*

pizz.

*C'est le nau-frage de la Mé-**6**duse!*
Or lo Sciam-pagna mettiamo in ghiaccio.

a tempo ff

PIZZ. **1**

p

VIOLA

46

ARCO *rit.* PIZZ. *a tempo* ARCO PIZZ.

SOST. do UN POCO ARCO *rit. molto* A TEMPO

DIVISE

PIZZ. 3 3 ARCO

poco affrett. e cres.

sostenendo a tempo 7 6 6 6 PIZZ.

ARCO

ALLEGRO
Finances? Je pense!
Si! Bevi, io pappo!
col canto 1 (Trombe) a tempo 1

VIOLA

8 *ff* *col canto*

Ne préférez vous pas, Messieurs, entendre une ro -
M'i spira irresi - stibile l'estro della ro -

ff *a tempo* *col canto* *f* *a tempo*

- mance?
- manza!

Le chorégraphe a-t-il
A - zione coreo - grafica...

9 *VIVO ff*

Oui oui!
Si! si!

AND. no MOSSO *salle!* *sale!* *col canto* *a tempo* *f* *col canto*

Danse noble et musique vo - cale!
La danza con musica vo - cale! A - ménageons la
Si sgombrino le

(VUOTE)

5 1 2

p

10 *ALL. to MOSSO* *3* *p* *ALLEGRO*

LO STESSO MOV. to ff energico

Je suis pour le qua - drille!
Pro - pongo la qua - driglia. *scatenendo*

rall. *pp staccato*

11 *ALLEGRO* *ff* *col canto*

Ouais! Ces mœurs de la -
Che modi da lac -

VIOLA

- *quais!..*
- *chè. con agitazione*

pp a tempo e staccato *cres:.....*

(Una battuta vale due delle precedenti)

f *cres:*

ff affrett. sempre e cres.

ALL. SPIGLIATO

p cres. a poco a poco

f

f ff

f cres. sempre ed incalz.

ff

en di'ail - lance!
scale piu non si resse.

ALL. MOD. AGITATO
-setta!

La pauvre est tom-
Ov'è? Nel far le

1. SOLA

ff sfz *3 cres. 1*

allarg. affrett.

VIOLA

TUTTE *MOLTO MENO*

f *p* *ffp* *ff*

molto espress.

pp

13 *allarg.* *rall. molto*

f *dim.*

AND.^{te} MESTO

14 *DIVISE*

pp

CON SORDINA

poco allarg.

mf *pp*

15

col canto *a tempo, ma Sostenendo*

pp

VIA SORDINA *pp dolcissimo*

cres. con molta anima *DIV.* *dim.*

f *ppp*

(corta molto rit. *UNITE* *perdendosi*

ppp *pppp*

16 *LENTO* *mf espress.* *PIZZ.* *Bon Buon*

pp *CON SORDINA*

VIOLA

50

jour...
giorno...

DIVISE

VIA SORDINA 1

ARCO *p* *mf* *ppp*

ALL.^{to} MOSSO
Celle touz t'inqui-
Parlo pian. Non te -
-ere.

Marcel, un mot en - core: Elle est bonne, Mu-
Marcello date retta: e assai buona Mu-

p *string.* *rall. ANDANTE poco rall.*

- sette!
- setta. *poco rall.*

string.

ALL.^{to} MOSSO

pp *p staccato*

Ne t'en va pas! Non!
Tu non mi lasci? No!

poco rall. *pp PIZZ.*

a tempo

Non!
no!

ARCO

poco rit.

rall.

rit.

mf *pp* *poco rit.* *rall.* *rit.*

a tempo

DIVISE

19 *ALL.^{to} MOD.^{to} e TRISTE*

DIVISE ad libitum

poco rit.

pp *dim. e rall.* *PIZZ. pp*

a tempo

continua PIZZ.

mf *poco rall.* *a tempo* *rall.* *a tempo*

DIVISE ad libitum

mf *pp PIZZ. sempre*

rall. molto rit. a tempo

2

mf

VIOLA

MENO
ARCO *p* *ppp* *p* *poco affrett.*

AND.^{no} 3 *mf* *f* *20 AND.^{no} MOSSO* *p Calmo*

cres. ed incalz.

pp *PIÙ SOST.^o* *21* *pp* *dolcissimo* *cres.* *pp* *rall.*

AND.^{te} CALMO *mf dim.* *pp* *rinforz.* *f* *poco rit.* *p*

Sostenendo *pp* *f* *poco rit. sostenendo* *p* *pp*

22 LO STESSO MOV^{to} *ppp un poco animando* *ppp* *rall. molto* *mf*

PIÙ SOST.^o *(come eco)* *pp* *molto rall.* *ppp*

... et pour quoi? *...il per_ ché...* *1* *...Je ne 23 suis!* *...non sò...*

VIOLA

52

ALL.^{to} MOSSO

6 (ARCO)

accel. p *rall* *pp* Ah! Ah!

ALL.^{to} UN POCO SOST.^o

24 14 DIVISE >

PIZZ

6 25 rit. 1

pp (Ohoi)

a tempo

ARCO

poco rit.

a tempo

ppp appena accentato

rall:..... META.....

mf

dim.

pp

ppp

AND.^{to} AFFETTUOSO

1

rall

ppp

TUTTE ALL.^o MODERATO

Oh! Dieu! Mi - mi! a tempo

Oh Dio! Mi - mi!

col canto

f *p* *f*

AND.^{no} CON MOTO

26

DIVISE

col canto

espress.

rit.

Rien... ça
Nulla... Sto

passé!
bene.

3

ff

UNITE poco rall.

rall.

(corta) 27 ALL.^{to}

J'ai su pro -

...gli ho fatto

f PIZZ.

VIOLA

- messe... Ceci d'a - bord!... -
fretta. Ecco il cor - dial...

AND.^{no} SOST.^o

AND.^{te} LENTO
28 CON SORDINA

a tempo PP ARCO *rall.* *ppp* *pppp*

C'est toi qui me le donnes?
Sei tu che me lo doni?

rall. **DIVISE pp**
SOLE

(Con sordina) *rall.* *rall. sempre* *molto rall.*

DIVISE 2 *Tu pleures, Ro - dolphe!*
Piangi? Sto bene...

TRE SOLE DIVISE *ppp* *ppp* *rall.* *rall. sempre* **3** **4**

2 **3** **4**

ppp *molto rall.*

UNITE (lunga) **29** *AND.^{te} LENTO E SOST.^o* **6**

Pour garantir la flamme, mettez ce livre
Qui ci vuole un ri - paro perchè la fiamma

(Orchestra) *sempre CON SORDINA*

a tempo *ppp* *col canto* **2**

comme écran... C'est ca. Voyez notre dé - tresse!
sventola. Co - si... E che possa gua - rire.

TRE SOLE DIVISE *ppp* *a tempo* *col canto* **2**

ppp *a tempo* **2**

VIOLA

54

rall:..... (Con sordina) **30** **A TEMPO** *col canto*

1 *mf* *col canto*

1 *mf* *col canto*

a tempo **VIA SORDINA** (*lunga*)

7 *a tempo* (*lunga*)

7 *a tempo* **VIA SORDINA**

- quoi me regarder ain - si? **31** **LARGO SOST.^o** **TUTTE**
- nire... quel guardarmi co - si....

(Ottoni) *fff tutta forza*

dim. *dim. sempre*

poco rall. **Grave**

ff *dim.* *pp* *ppp* *Fine dell' Opera*
Fin de l'Opera